

# **Nikon**

## Guida rapida

Verifica del contenuto della confezione	3
Primi passaggi	5
Ripresa e riproduzione	13
Uso di ViewNX 2	18
Altre funzioni	22
Informazioni sulla sicurezza	26



**COOLPIX S9700**

**It**

Grazie per aver acquistato la fotocamera digitale Nikon COOLPIX S9700. La presente guida illustra le procedure necessarie da effettuare quando si utilizza la fotocamera per la prima volta.

Per garantire l'uso corretto, prima di utilizzare la fotocamera leggere attentamente le informazioni contenute nella sezione "Informazioni sulla sicurezza" (📖26).

**Prima di utilizzare la fotocamera, leggere "Note sulle funzioni dati posizione (GPS/GLONASS, bussola elettronica)" (📖34) e "Wi-Fi (rete LAN wireless)" (📖35).**



### Download del "Manuale di riferimento"

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento al *Manuale di riferimento* (formato PDF).

Il *Manuale di riferimento* può essere scaricato dal sito Web Nikon all'indirizzo:

<http://nikonimglib.com/manual/>

Per visualizzare il *Manuale di riferimento*, è possibile utilizzare Adobe Reader, scaricabile gratuitamente dal sito Web di Adobe.

## Assistenza clienti Nikon

Visitando il sito Web sotto indicato è possibile registrare la fotocamera e mantenersi aggiornati sulle ultime informazioni relative al prodotto. Dal sito è possibile consultare le risposte alle domande frequenti (FAQ) degli utenti e contattarci per richiedere assistenza tecnica.

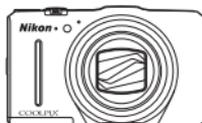
**<http://www.europe-nikon.com/support>**

### Nota importante sugli accessori

Le fotocamere digitali Nikon COOLPIX sono progettate in base a standard qualitativi elevatissimi e contengono circuiti elettronici sofisticati. Solo gli accessori Nikon, come caricabatterie, batterie, adattatori CA/caricabatteria, adattatori CA e cavi sono certificati da Nikon specificatamente per l'uso con la fotocamera digitale Nikon COOLPIX. Tali accessori sono stati progettati e testati per l'uso nel rispetto dei requisiti dei circuiti elettronici delle nostre fotocamere.

# Verifica del contenuto della confezione

Qualora vi fossero dei componenti mancanti, contattare il negozio in cui è stata acquistata la fotocamera.



COOLPIX S9700  
Fotocamera digitale



Cinghia della fotocamera



Batteria ricaricabile Li-ion  
EN-EL12



Adattatore CA/caricabatteria  
EH-71P\*



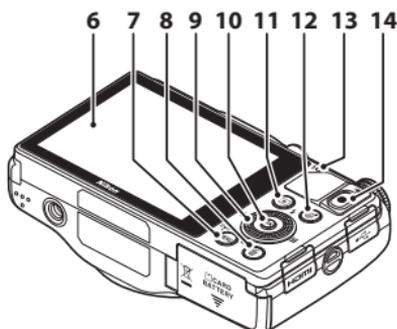
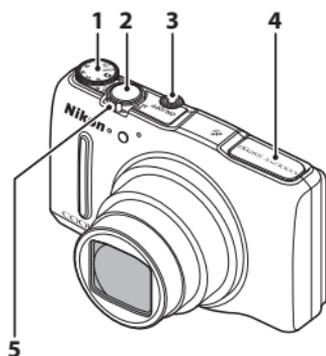
Cavo USB UC-E21

- Guida rapida (questa guida)
  - Garanzia
- \* Un adattatore spina è incluso se la fotocamera è stata acquistata in un paese o in una regione in cui ne è richiesto l'uso. La forma dell'adattatore spina varia in base al paese o alla regione di acquisto della fotocamera (📖8).

**NOTA:** la card di memoria Secure Digital (SD), definita da qui in avanti "card di memoria", non è fornita.

📖: questa icona indica la disponibilità di ulteriori informazioni altrove in questa guida.

# Componenti della fotocamera

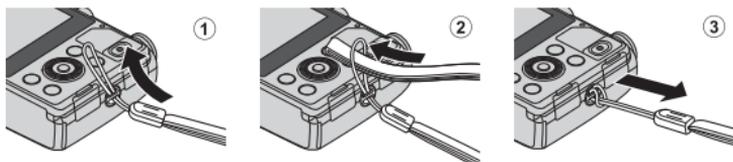


- 1** Ghiera di selezione modo
- 2** Pulsante di scatto
- 3** Interruttore di alimentazione/spia di accensione
- 4** Flash
- 5** Controllo zoom
  - W**: grandangolo
  - T**: teleobiettivo
  - : riproduzione miniature
  - : zoom in riproduzione
  - : guida

- 6** Monitor OLED (monitor)
- 7** Pulsante **MENU** (menu)
- 8** Pulsante (cancella)
- 9** Multi-selettore a rotazione (multi-selettore)
- 10** Pulsante (applicazione della selezione)
- 11** Pulsante (riproduzione)
- 12** Pulsante (mappa)
- 13** Spia di carica  
Spia flash
- 14** Pulsante (registrazione filmato)

# Primi passaggi

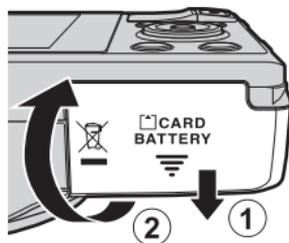
## Passaggio 1 Fissare la cinghia della fotocamera



## Passaggio 2 Inserire la batteria e la card di memoria

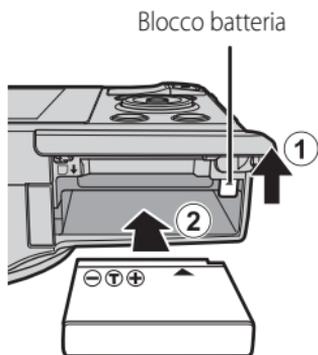
Se è inserita una card di memoria, le immagini scattate vengono salvate su tale card. Se non è inserita una card di memoria, le immagini verranno salvate nella memoria interna della fotocamera.

- 2.1** Aprire il coperchio del vano batteria/  
alloggiamento card di memoria.



## 2.2 Inserire la batteria.

- Spingere il blocco batteria arancione nella direzione indicata dalla freccia (1), quindi inserire completamente la batteria (2).
- La batteria si blocca se inserita correttamente.



 **Fare attenzione a inserire la batteria nella direzione corretta**

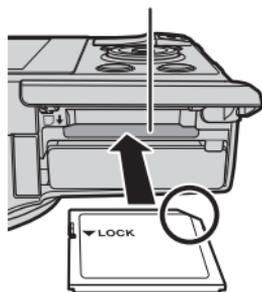
*L'inserimento non corretto della batteria potrebbe danneggiare la fotocamera.*



## 2.3 Inserire la card di memoria.

- Spingere la card di memoria finché non scatta in posizione.

Alloggiamento card di memoria

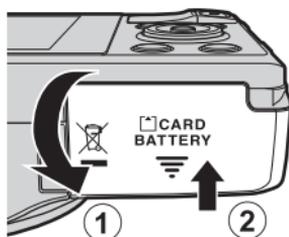


 **Fare attenzione a inserire la card di memoria nella direzione corretta**

*L'inserimento non corretto della card di memoria potrebbe danneggiare la fotocamera e la card di memoria.*



## 2.4 Chiudere il coperchio del vano batteria/ alloggiamento card di memoria.



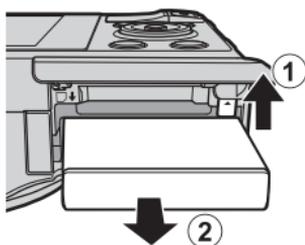
### Rimozione della batteria e della card di memoria

Spegnere la fotocamera e assicurarsi che la spia di accensione e il monitor siano spenti, quindi aprire il coperchio del vano batteria/alloggiamento card di memoria.

- La fotocamera, la batteria o la card di memoria potrebbero essere molto calde immediatamente dopo l'uso.

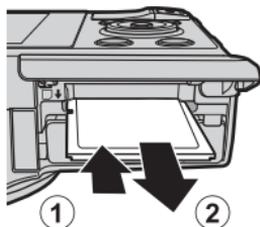
### Rimozione della batteria

- Spostare il blocco batteria nella direzione indicata dalla freccia (1), quindi espellere la batteria (2).



### Rimozione della card di memoria

- Spingere delicatamente la card di memoria nella fotocamera (1) in modo da espellerla parzialmente (2).



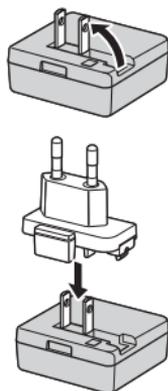
## Passaggio 3 Caricare la batteria

Utilizzare l'adattatore CA/caricabatteria e il cavo USB in dotazione per caricare la batteria quando è installata nella fotocamera.

### 3.1 Preparare l'adattatore CA/caricabatteria incluso.

Se la fotocamera è fornita con un adattatore spina\*, collegarlo alla spina dell'adattatore CA/caricabatteria. Premere con decisione l'adattatore spina fino a che non è fissato. Una volta che i due componenti sono collegati, un tentativo di rimozione forzata dell'adattatore spina potrebbe danneggiare il prodotto.

- \* La forma dell'adattatore spina varia a seconda del paese o della regione di acquisto della fotocamera. Questo passaggio può essere omesso se l'adattatore spina è collegato in modo permanente all'adattatore CA/caricabatteria.

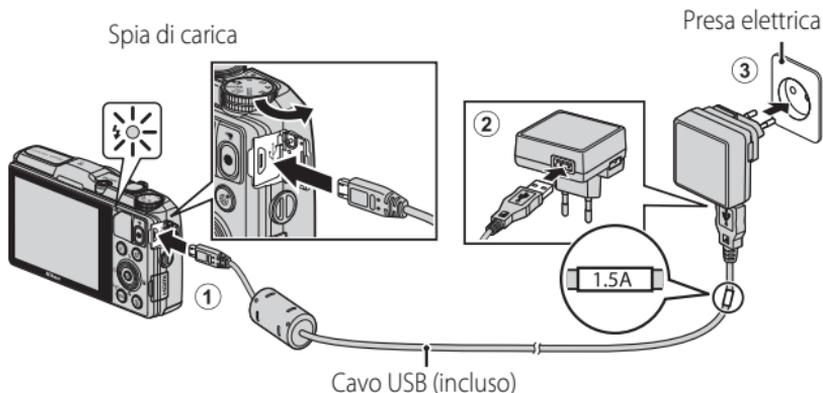


### 3.2 Accertarsi che la batteria sia installata nella fotocamera, quindi collegare la fotocamera all'adattatore CA/caricabatteria nella sequenza da ① a ③.

- Tenere spenta la fotocamera.
- Assicurarsi che i connettori siano orientati correttamente. Non inclinare i connettori durante il collegamento o lo scollegamento.

#### ✓ Note

Non utilizzare un cavo USB diverso da UC-E21. L'uso di un cavo USB diverso da UC-E21 potrebbe causare fenomeni di surriscaldamento, incendi o folgorazioni.



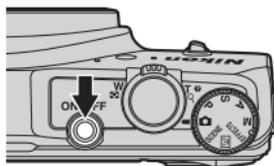
- La spia di carica lampeggia lentamente in verde per indicare che la batteria è in fase di carica.
- La ricarica di una batteria completamente scarica richiede circa 2 ore e 20 minuti.

**3.3** Scollegare l'adattatore CA/caricabatteria dalla presa elettrica, quindi scollegare il cavo USB.

## **Passaggio 4 Accendere la fotocamera**

Premere l'interruttore di alimentazione.

- Il monitor si accende.
- L'interruttore di alimentazione si attiva alcuni secondi dopo l'inserimento della batteria. Attendere alcuni secondi prima di premere l'interruttore.



### **📎 Funzione di autospegnimento**

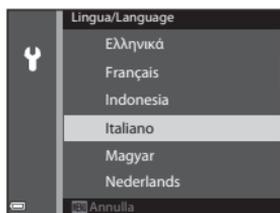
Se non si esegue alcuna operazione per un certo periodo di tempo, il monitor si spegne, la fotocamera passa al modo standby e la spia di accensione lampeggia. La fotocamera si spegne automaticamente se non si eseguono operazioni per altri 3 minuti.

## Passaggio 5 **Selezionare la lingua e impostare l'orologio della fotocamera**

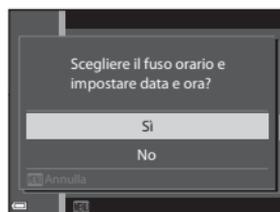
Quando si accende la fotocamera per la prima volta, vengono visualizzate la schermata di selezione lingua e la schermata di impostazione della data e dell'ora per l'orologio della fotocamera. Utilizzare il multi-selettore per eseguire le impostazioni.

- Se si esce senza impostare la data e l'ora,  lampeggia quando viene visualizzata la schermata di ripresa.

**5.1** Utilizzare ▲▼ sul multi-selettore per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il pulsante .



**5.2** Selezionare **Sì**, quindi premere il pulsante .



### 5.3 Selezionare l'ora locale e premere il pulsante **OK**.

#### Ora legale

Se è in vigore l'ora legale, premere **▲** per attivare la funzione ora legale.

- Quando la funzione ora legale è attivata,  viene visualizzato sopra la mappa.
- Premere **▼** per disattivare la funzione ora legale.

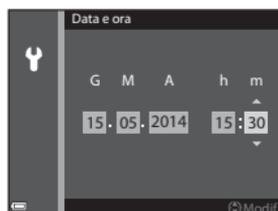


### 5.4 Selezionare il formato della data e premere il pulsante **OK**.



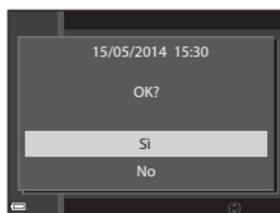
### 5.5 Selezionare la data e l'ora, quindi premere il pulsante **OK**.

- Selezionare un campo: premere **◀▶** sul multi-selettore (consente di passare a **G, M, A, h e m**).
- Modificare la data e l'ora: premere **▲▼**. La data e l'ora possono essere modificate anche ruotando il multi-selettore.
- Confermare l'impostazione: selezionare il campo **m** e premere il pulsante **OK**.



## 5.6 Selezionare **Si**, quindi premere il pulsante **OK**.

- Al termine delle impostazioni, l'obiettivo si estende e la fotocamera passa al modo di ripresa.



### **Sovrastampa della data e dell'ora sulle immagini durante la ripresa**

Dopo aver impostato la data e l'ora, attivare l'opzione **Stampa data** nel menu **Y** (impostazioni) (📖24).

Visualizzare il menu **Y** (impostazioni) utilizzando la procedura seguente e modificare le impostazioni.

Premere il pulsante **MENU** → premere il multi-selettore ◀ → utilizzare ▲ ▼ per selezionare l'icona del menu **Y** (impostazioni) e premere il pulsante **OK** → utilizzare ▲ ▼ per selezionare una voce e premere il pulsante **OK**.

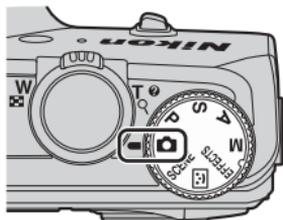
### **Modifica delle impostazioni della lingua, della data e dell'ora**

Analogamente a quanto descritto nella sezione "Sovrastampa della data e dell'ora sulle immagini durante la ripresa" sopra, visualizzare il menu **Y** (impostazioni) (📖24) e impostare **Lingua/Language** o **Fuso orario e data**.

Il passaggio seguente illustra le operazioni di ripresa di base utilizzando il modo **📷** (auto).

# Ripresa e riproduzione

**Passaggio 1** Ruotare la ghiera di selezione modo e allineare l'icona  (auto) alla tacca



**Passaggio 2** Controllare il livello della batteria e il numero di esposizioni rimanenti



Indicatore di livello batteria

Numero di esposizioni rimanenti

## Indicatore di livello batteria

Display	Descrizione
	Il livello della batteria è alto.
	Il livello della batteria è basso.
 Batteria scarica.	Non è possibile acquisire immagini. Ricaricare la batteria.

## Numero di esposizioni rimanenti

Viene visualizzato  quando nessuna card di memoria è inserita nella fotocamera e le immagini vengono salvate nella memoria interna.

## Passaggio 3 **Tenere ferma la fotocamera e inquadrare un soggetto**

**3.1** Tenere ben ferma la fotocamera con entrambe le mani.

- Tenere le dita e altri oggetti lontani dall'obiettivo, dal flash, dall'illuminatore ausiliario AF, dai microfoni e dal diffusore acustico.

**3.2** Inquadrare il soggetto.

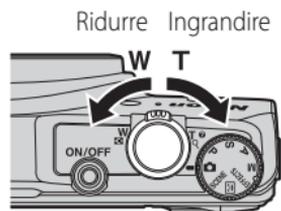


### Uso dello zoom

Spostare il controllo zoom.

- Per ingrandire il soggetto in modo che risulti più vicino, spostare il controllo zoom verso **T** (teleobiettivo).
- Per ridurre l'ingrandimento e visualizzare un'area maggiore, spostare il controllo zoom verso **W** (grandangolo).

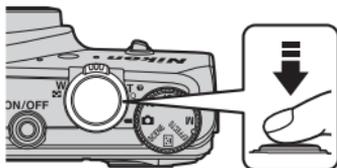
Quando si accende la fotocamera, lo zoom si sposta nella posizione massima di grandangolo.



## Passaggio 4 **Mettere a fuoco e scattare**

**4.1** Premere il pulsante di scatto a metà corsa, ovvero premere delicatamente il pulsante di scatto fino a quando si avverte una leggera resistenza.

- Quando il soggetto è a fuoco, l'area di messa a fuoco che include il soggetto o l'indicatore di messa a fuoco diventa verde (più aree di messa a fuoco possono diventare verdi).



Quando vengono rilevati volti umani:

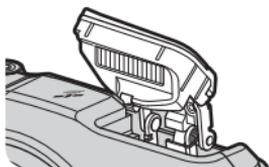
- La fotocamera mette a fuoco su uno di essi.

Quando non vengono rilevati volti umani:

- Se viene rilevato il soggetto principale, la fotocamera lo mette a fuoco.
- Se non viene rilevato un soggetto principale, la fotocamera seleziona automaticamente una o più delle 9 aree di messa a fuoco che contengono il soggetto più vicino.

### **Sollevamento e abbassamento del flash**

- In condizioni di scarsa illuminazione del soggetto, il flash si solleverà automaticamente premendo il pulsante di scatto a metà corsa quando il modo flash è impostato su **⚡ AUTO** (auto; impostazione predefinita). Il flash si attiva quando si preme il pulsante di scatto fino in fondo.
- Abbassare il flash spingendolo leggermente verso il basso. Quando non si scattano immagini, abbassare il flash.



## Spia flash

La spia del flash indica lo stato del flash quando si preme il pulsante di scatto a metà corsa.

	Accesa	Il flash viene emesso quando si scatta un'immagine.
	Lampeggiante	Il flash si sta caricando.*
	Spenta	Il flash non si attiva quando si scatta un'immagine.

\* Se il livello di carica della batteria è basso, il monitor si spegne quando il flash è in fase di carica.

**4.2** Senza sollevare il dito, premere il pulsante di scatto fino in fondo per scattare la foto.

- Lotturatore viene rilasciato e l'immagine viene salvata.
- Se si preme il pulsante di scatto con una forza eccessiva, la fotocamera potrebbe muoversi e l'immagine potrebbe risultare sfocata. Premere il pulsante delicatamente.



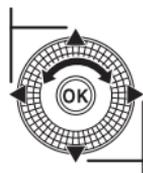
## Passaggio 5 Riprodurre le immagini

Premere il pulsante  (riproduzione). La fotocamera passa al modo di riproduzione.

- L'immagine registrata per ultima viene visualizzata nel modo di riproduzione a pieno formato.
- Utilizzare     sul multi-selettore per visualizzare l'immagine precedente o successiva.
- Le immagini possono anche essere selezionate ruotando il multi-selettore.
- Per tornare al modo di ripresa, premere il pulsante  o il pulsante di scatto.



Visualizza l'immagine precedente



Visualizza l'immagine successiva

## Passaggio 6 **Eliminare le immagini**

---

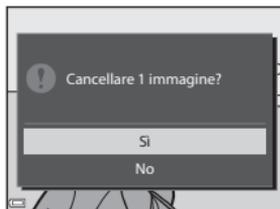
- 6.1** Per eliminare l'immagine visualizzata sul monitor, premere il pulsante .



- 6.2** Utilizzare   sul multi-selettore per selezionare il metodo di eliminazione desiderato, quindi premere il pulsante .
- Per uscire senza eliminare, premere il pulsante **MENU**.



- 6.3** Selezionare **Sì**, quindi premere il pulsante .
- Le immagini eliminate non possono essere recuperate.
  - Per annullare l'operazione, selezionare **No** e premere il pulsante .



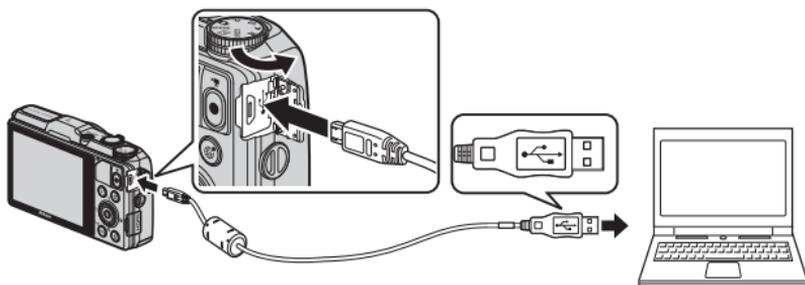


## Passaggio 2 *Trasferimento di immagini sul computer*

### 2.1 Scegliere come le immagini devono essere copiate sul computer.

Scegliere uno dei seguenti metodi:

- **Connessione USB diretta:** spegnere la fotocamera e accertarsi che la card di memoria sia inserita nella fotocamera. Collegare la fotocamera al computer con il cavo USB. La fotocamera si accende automaticamente. Per trasferire le immagini salvate nella memoria interna della fotocamera, rimuovere la card di memoria dalla fotocamera prima di collegarla al computer.



- **Slot card SD:** se il computer è dotato di uno slot card SD, inserire direttamente la card nello slot.
- **Letto di card SD:** collegare il lettore di card (disponibile separatamente da fornitori terzi) al computer e inserire la card di memoria.

Se viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di scegliere un programma, selezionare Nikon Transfer 2.

### • In Windows 7

Se viene visualizzata la finestra di dialogo riportata a destra, eseguire le istruzioni seguenti per selezionare Nikon Transfer 2.



1 In **Importa immagini e video**, fare clic su **Cambia programma**. Viene visualizzata una finestra per la selezione del programma; selezionare **Importa file utilizzando Nikon Transfer 2** e fare clic su **OK**.

2 Fare doppio clic su **Importa file**.

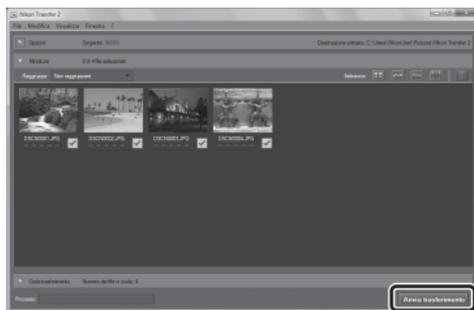
Se la card di memoria contiene un gran numero di immagini, l'avvio di Nikon Transfer 2 potrebbe richiedere alcuni istanti. Attendere l'avvio di Nikon Transfer 2.

## ✓ Collegamento del cavo USB

Se la fotocamera viene collegata al computer mediante un hub USB, potrebbe non essere riconosciuta.

## 2.2 Trasferire le immagini sul computer.

- Fare clic su **Avvia trasferimento**.



Avvia trasferimento

- Per impostazione predefinita tutte le immagini memorizzate nella card di memoria vengono copiate sul computer.

## 2.3 Staccare il collegamento.

- Se la fotocamera è collegata al computer, spegnerla e scollegare il cavo USB.
- Se si sta utilizzando un lettore di card o uno slot per card, scegliere l'opzione appropriata nel sistema operativo del computer per rimuovere il disco rimovibile associato alla card di memoria, quindi rimuovere la card dal lettore di card o dallo slot per card.

## Passaggio 3 Visualizzazione di immagini

Avviare ViewNX 2.

- Al termine del trasferimento le immagini vengono visualizzate in ViewNX 2.
- Per ulteriori informazioni sull'uso di ViewNX 2 consultare la guida in linea.



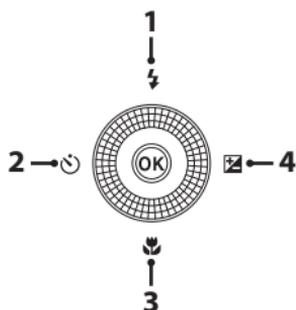
### Avvio di ViewNX 2 manualmente

- **Windows:** fare doppio clic sul collegamento **ViewNX 2** sul desktop.
- **Mac:** fare clic sull'icona **ViewNX 2** nel Dock.

# Altre funzioni

## Modo flash, autoscatto, macro, cursore creativo e compensazione dell'esposizione

Utilizzare il multi-selettore nel modo di ripresa per applicare le impostazioni seguenti.

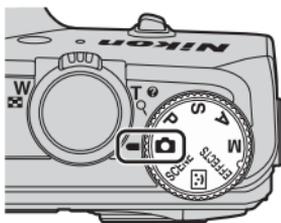


Funzione	Descrizione
1  Modo flash	I modi flash disponibili sono <b>AUTO</b> (auto),  (auto con riduzione occhi rossi),  (no),  (fill flash/flash standard) e <b>SLOW</b> (sincro su tempi lenti).
2  Autoscatto	La fotocamera è dotata di timer da 10 s e 2 s.
3  Modo macro	Utilizzare questo modo per scattare primi piani. La fotocamera è in grado di mettere a fuoco a una distanza ravvicinata quando lo zoom è in una posizione in cui l'icona  e l'indicatore zoom diventano verdi.
4  Cursore creativo (nei modi <b>P</b> , <b>S</b> , <b>A</b> e <b>M</b> ) Compensazione dell'esposizione	Utilizzare il cursore creativo per regolare  luminosità (compensazione dell'esposizione)*,  vivacità e  tinta con cui scattare le immagini. La luminosità o l'oscurità complessiva dell'immagine può essere regolata impostando la compensazione dell'esposizione prima di scattare le immagini.

\* Non è possibile effettuare la regolazione della luminosità (compensazione dell'esposizione) nel modo **M**.

## Selezione del modo di ripresa

Se la ghiera di selezione modo viene ruotata su una tacca, la fotocamera passa al modo di ripresa corrispondente indicato di seguito.



### Modo Auto

Utilizzato per riprese generali.

### SCENE

#### Modo scena

Le impostazioni della fotocamera sono ottimizzate in base alla scena selezionata.

Se si utilizza la selezione scene auto, la fotocamera seleziona automaticamente il modo scena più adeguato quando si inquadra un'immagine, facilitando così ulteriormente lo scatto delle immagini tramite l'uso delle impostazioni adatte alla scena.



#### Ritratto intelligente

La fotocamera rileva volti sorridenti e l'otturatore scatta automaticamente.

### EFFECTS

#### Effetti speciali

È possibile applicare effetti alle immagini durante la ripresa.

### Modi P, S, A, M

Selezionare questi modi per un maggiore controllo del tempo di posa e del valore di apertura del diaframma.

## Registrazione di filmati

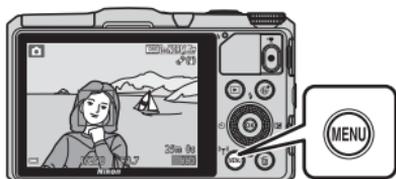
È possibile registrare filmati semplicemente premendo il pulsante ● (▶🎥 registrazione filmato). Premere il pulsante ● (▶🎥 registrazione filmato) per avviare la registrazione del filmato. Premere di nuovo il pulsante ● (▶🎥 registrazione filmato) per arrestare la registrazione del filmato.



## Uso dei menu della fotocamera

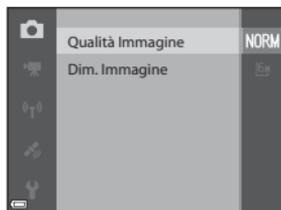
Le impostazioni relative alla ripresa e alla riproduzione possono essere regolate tramite i menu della fotocamera.

Premere il pulsante **MENU** per visualizzare il menu del modo corrente e utilizzare il multi-selettore per selezionare una voce (📖10).



Selezionare un'icona del menu a sinistra per passare al menu corrispondente all'icona selezionata.

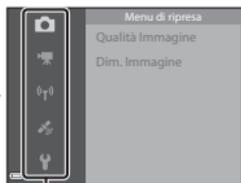
Per uscire dal menu, premere di nuovo il pulsante **MENU**.



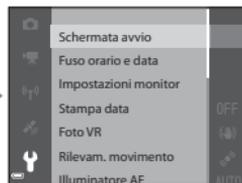
## Passaggio da un'icona del menu all'altra



Premere ◀ sul multi-selettore per evidenziare un'icona del menu.



Utilizzare ▲▼ sul multi-selettore o ruotarlo per selezionare un'altra icona del menu, quindi premere il pulsante **OK** o ▶.



Il menu selezionato viene visualizzato.

## Utilizzo delle funzioni dati posizione/ Visualizzazione delle mappe

La fotocamera riceve i segnali dai satelliti di posizionamento per ottenere i dati sull'ora corrente e sulla posizione esatta. I dati sulla posizione ottenuti (latitudine e longitudine) possono essere registrati sulle immagini da scattare.

È possibile visualizzare la posizione corrente o la posizione in cui è stata scattata l'immagine sulla schermata utilizzando le informazioni sulla mappa integrata della fotocamera. Per visualizzare la mappa, premere il pulsante  (mappa) nel modo di ripresa o nel modo di riproduzione.

- Per visualizzare la posizione corrente, è necessario che i dati sulla posizione siano stati acquisiti.
- Per visualizzare la mappa e la posizione in cui è stata scattata l'immagine, è necessario che i dati sulla posizione siano stati registrati sull'immagine riprodotta.



Per ottenere i dati sulla posizione, premere il pulsante **MENU**, selezionare l'icona del menu  (opzioni dati posizione) (24) e impostare **Registra dati posizione** in **Opzioni dati posizione** su **Sì**.

# Informazioni sulla sicurezza

Per evitare eventuali danni all'attrezzatura Nikon o possibili lesioni personali, leggere completamente e con la massima attenzione le seguenti precauzioni di sicurezza prima di utilizzare la fotocamera. Conservare le istruzioni in modo che chiunque faccia uso dell'apparecchio possa consultarle.

Le conseguenze che potrebbero derivare dalla mancata osservanza delle precauzioni elencate in questo capitolo sono contrassegnate dal simbolo seguente:



Questo simbolo segnala avvertenze che devono essere lette prima di utilizzare il prodotto Nikon per prevenire possibili danni fisici all'utente.

## AVVERTENZE

### **In caso di malfunzionamento, spegnere l'apparecchio**

In caso di fuoriuscita di fumo oppure di odore insolito proveniente dalla fotocamera o dall'adattatore CA/caricabatteria, scollegare immediatamente l'adattatore CA/caricabatteria e rimuovere la batteria, prestando attenzione a non riportare ustioni. L'utilizzo dell'apparecchiatura in queste condizioni potrebbe provocare lesioni. Una volta rimossa o scollegata la fonte di alimentazione, portare l'apparecchiatura presso un Centro di assistenza autorizzato Nikon per un controllo.

### **Non disassemblare**

Il contatto con i componenti interni della fotocamera o dell'adattatore CA/caricabatteria potrebbe provocare lesioni. Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. In caso di rottura della fotocamera o dell'adattatore CA/caricabatteria in seguito a caduta o altro incidente, portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato Nikon per eseguire un controllo, dopo aver scollegato la fotocamera e/o avere rimosso la batteria.

### **Non utilizzare la fotocamera o l'adattatore CA/caricabatteria in presenza di gas infiammabile**

Per evitare il rischio di esplosioni o incendi, non utilizzare apparecchi elettronici in presenza di gas infiammabili.

### **Maneggiare con cura la tracolla della fotocamera**

Non posizionare la tracolla attorno al collo di neonati o bambini.

### **Tenere lontano dalla portata dei bambini**

Prestare particolare attenzione onde evitare che i bambini possano introdurre in bocca la batteria o altri piccoli componenti.

### **Non restare in contatto con la fotocamera, l'adattatore CA/caricabatteria o l'adattatore CA per periodi prolungati quando i dispositivi sono accesi o in uso**

Alcune parti dei dispositivi diventano calde. Se lasciate i dispositivi a contatto diretto con la pelle per lunghi periodi di tempo, possono verificarsi ustioni causate dalla bassa temperatura.

### **Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate, ad esempio all'interno di un'autovettura chiusa o alla luce diretta del sole**

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare danni o incendi.

### **Utilizzare il mezzo di alimentazione corretto (batteria, adattatore CA/caricabatteria, adattatore CA, cavo USB)**

L'uso di un mezzo di alimentazione diverso da quelli forniti o commercializzati da Nikon potrebbe provocare danni o malfunzionamenti.

### **Maneggiare con molta cura la batteria**

Se maneggiate in modo improprio le batterie potrebbero perdere liquidi, surriscaldarsi o esplodere. Quando maneggiate la batteria di questo prodotto, adottate le seguenti precauzioni:

- Prima di sostituire la batteria, spegnere il prodotto. Se si utilizza l'adattatore CA/caricabatteria o l'adattatore CA, assicurarsi che sia scollegato.
- Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile Li-ion EN-EL12 (in dotazione). Per caricare la batteria utilizzare una fotocamera che supporta la funzione di ricarica della batteria. Per eseguire questa operazione, utilizzare l'adattatore CA/caricabatteria EH-71P (in dotazione) e il cavo USB UC-E21 (in dotazione). Per caricare la batteria senza utilizzare una fotocamera è disponibile anche il caricabatteria MH-65 (acquistabile separatamente).

- Quando installate la batteria, prestate attenzione a non inserirla capovolta o in senso inverso.
- Non cortocircuitare o smontare la batteria, né tentare di rimuovere o forzare la guaina di isolamento o l'involucro della batteria.
- Non esporre la batteria a fiamme o calore eccessivo.
- Non immergetela né esponetela all'acqua.
- Prima di trasportarla, riporre la batteria in una busta di plastica, ecc. in modo da isolare il terminale. Non trasportate né conservate la batteria insieme a oggetti metallici, come collane o forcine per capelli.
- Quando è completamente scarica, la batteria può essere soggetta a perdite di liquido. Per evitare danni al prodotto, rimuovete la batteria quando è scarica.
- Interrompete immediatamente l'uso se notate cambiamenti nella batteria, come scolorimento o deformazione.
- Se il liquido fuoriuscito dalla batteria entra in contatto con i vestiti o la pelle, lavate immediatamente la parte interessata con abbondante acqua.

** Quando si maneggia l'adattatore CA/caricabatteria, osservare le seguenti precauzioni**

- Tenete asciutto il prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incendi o folgorazioni.
- Rimuovere con un panno asciutto eventuali accumuli di polvere sui componenti metallici del connettore o in prossimità degli stessi. L'utilizzo della fotocamera in tali condizioni può provocare incendi.
- Non maneggiare la spina e non avvicinarsi all'adattatore CA/caricabatteria durante i temporali. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare folgorazioni.
- Non danneggiate, non modificate né tirate o piegate con forza il cavo USB, non collocatelo sotto oggetti pesanti e non esponetelo al calore o alle fiamme. Se la guaina di isolamento dovesse danneggiarsi lasciando esposti i fili, portate il cavo presso un Centro di assistenza autorizzato Nikon per un controllo. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o folgorazioni.
- Non maneggiare la spina o l'adattatore CA/caricabatteria con le mani bagnate. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare folgorazioni.

- Non utilizzare con convertitori o adattatori da viaggio progettati per la conversione da una tensione all'altra o con invertitori da CC a CA. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare danni alla fotocamera, surriscaldamento o incendi.

### **Utilizzare cavi idonei**

Per il collegamento ai terminali di entrata o di uscita, utilizzate solo i cavi forniti o commercializzati da Nikon adatti a tale scopo, al fine di mantenere il prodotto conforme alle normative.

### **Maneggiare con cura le parti mobili**

Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita o impigliare oggetti nel copriobiettivo o in altre parti mobili.

### **L'utilizzo del flash in prossimità degli occhi del soggetto può provocare danni temporanei alla vista**

Non utilizzare il flash da una distanza inferiore a 1 m dal soggetto. Prestare particolare attenzione durante le riprese di bambini molto piccoli.

### **Non utilizzare il flash quando è a contatto con una persona o un oggetto**

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare ustioni o incendi.

### **A bordo di aeromobili o all'interno di ospedali, tenere la fotocamera spenta**

A bordo di aeromobili, in particolare durante le fasi di decollo o atterraggio, tenere la fotocamera spenta. Prima di salire a bordo di un aeromobile, disattivare la funzione di registrazione dei dati posizione. Terminare la memorizzazione del registro dati. Non utilizzare le funzioni di rete wireless durante il volo. In caso di utilizzo all'interno di ospedali, rispettare le istruzioni vigenti sul posto.

Le onde elettromagnetiche prodotte dalla fotocamera possono causare interferenze alle strumentazioni elettroniche di aeromobili o ospedali.

Se si utilizza una Eye-Fi card, rimuoverla dalla fotocamera prima di salire a bordo di un aeromobile o entrare in un ospedale.

## Avviso per gli utenti europei

### ATTENZIONE

**RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO.**

**SMALTIRE LE BATTERIE ESAUSTE SECONDO LE ISTRUZIONI.**

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che potrebbero essere provocate dallo smaltimento scorretto.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria deve essere smaltita negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

- Le presenti batterie, dotate di questo simbolo o meno, devono essere smaltite nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.



## Cura della fotocamera

Per garantire un utilizzo corretto e duraturo di questo prodotto Nikon, osservare le precauzioni descritte di seguito e le avvertenze riportate in "Informazioni sulla sicurezza" (📖26) relative all'utilizzo e alla conservazione.

### ✔ **Non fare cadere il prodotto**

È possibile che il prodotto non funzioni correttamente se sottoposto a urti o vibrazioni violenti.

### ✔ **Maneggiare con cura l'obiettivo e tutte le parti mobili**

Non esercitare forza sull'obiettivo, sul copriobiettivo, sul monitor, sull'alloggiamento card di memoria o sul vano batteria. Questi componenti si possono danneggiare con facilità. Inserendo con forza il copriobiettivo si potrebbero causare malfunzionamenti della fotocamera o danni all'obiettivo.

### ✔ **Tenere asciutto il prodotto**

L'apparecchio può danneggiarsi se immerso in acqua o esposto ad elevati livelli di umidità.

### ✔ **Evitare gli sbalzi di temperatura**

Sbalzi di temperatura improvvisi, ad esempio quando si entra o esce da un ambiente riscaldato durante una giornata fredda, possono causare la formazione di condensa all'interno della fotocamera. Per prevenire la formazione di condensa, inserire il prodotto in una borsa o busta di plastica prima di sottoporlo a sbalzi di temperatura improvvisi.

### ✔ **Tenere lontano da campi magnetici intensi**

Non utilizzare né conservare la fotocamera in prossimità di apparecchiature che generano forti radiazioni elettromagnetiche o campi magnetici. Le cariche elettrostatiche e i campi magnetici creati da apparecchiature come i radiotrasmittitori possono provocare interferenze compromettendo il funzionamento del monitor, danneggiare i dati salvati sulla card di memoria o alterare i circuiti interni del prodotto.

### ✔ **Spegnere la fotocamera prima di rimuovere o scollegare la fonte di alimentazione**

Non tenere l'obiettivo puntato verso il sole o altre fonti di luce intensa per periodi prolungati quando utilizzate o riponete la fotocamera. La luce intensa potrebbe deteriorare il sensore di immagine e produrre un effetto sfocato bianco nelle fotografie.

## **✔ Spegnere la fotocamera prima di rimuovere o scollegare la fonte di alimentazione**

Non rimuovere la batteria mentre il prodotto è in funzione oppure quando sta registrando o eliminando delle immagini. Nelle suddette circostanze, l'interruzione improvvisa dell'alimentazione potrebbe provocare la perdita di dati oppure danneggiare la memoria o lo schema elettrico del prodotto.

## **✔ Note sul monitor**

- I monitor e i mirini elettronici sono costruiti con precisione estremamente elevata; almeno il 99,99% dei pixel sono effettivi e non più dello 0,01% risulta mancante o difettoso. Pertanto, sebbene questi display possano contenere pixel sempre accesi (bianchi, rossi, blu o verdi) o sempre spenti (neri), questo non indica un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate con il dispositivo.
- A causa delle caratteristiche generali dei monitor OLED, la visualizzazione prolungata o ripetuta della stessa schermata o immagine potrebbe causare la bruciatura dello schermo. Tale fenomeno è caratterizzato dalla diminuzione della luminosità in alcune zone del monitor o la visualizzazione di chiazze. In alcuni casi, la bruciatura può diventare permanente. Tuttavia la bruciatura dello schermo non influisce in alcun modo sulle immagini. Per evitare questo fenomeno, non impostare la luminosità del monitor su un valore più alto del necessario e non visualizzare la stessa schermata o immagine per un periodo di tempo prolungato.
- In presenza di una forte luce, potrebbe risultare difficile visualizzare le immagini sul monitor.
- Il monitor è retroilluminato con un LED. Se la luce del monitor dovesse affievolirsi o diventare instabile, contattare un centro di assistenza autorizzato Nikon.

## **✔ Informazioni sui Manuali**

Nikon non è responsabile di eventuali danni derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

## Prima di un'occasione importante

Prima di utilizzare la fotocamera per occasioni importanti, come un matrimonio o un viaggio, scattare qualche foto di prova per assicurarvi che la macchina funzioni correttamente. Nikon declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite di profitto derivanti dal malfunzionamento del prodotto.

## Eliminazione dei dispositivi di memorizzazione dati

La cancellazione di immagini o la formattazione dei dispositivi di memorizzazione dati, come le card di memoria o la memoria interna della fotocamera, non comporta l'eliminazione totale dei dati delle immagini. Talvolta i file cancellati possono essere recuperati dai dispositivi di memorizzazione dati scartati utilizzando software disponibili in commercio e di conseguenza costituiscono un potenziale veicolo per abuso di dati personali. Garantire la privacy di tali dati è responsabilità dell'utente.

Prima di eliminare o di regalare a terzi un dispositivo di memorizzazione dati, è necessario cancellare tutti i dati utilizzando un software per eliminazione permanente disponibile in commercio oppure impostare **Registra dati posizione** delle **Opzioni dati posizione** su **No** dopo aver formattato il dispositivo e memorizzarvi immagini prive di informazioni personali (ad esempio, immagini di paesaggi). Assicuratevi inoltre di sostituire anche eventuali immagini selezionate per l'opzione **Scegliere immagine** nell'impostazione **Schermata avvio**. Durante la distruzione fisica dei dispositivi di memorizzazione dati, prestare particolare attenzione a evitare lesioni personali o danni a cose. Per la COOLPIX S9700, i dati del registro salvati nella card di memoria sono gestiti allo stesso modo degli altri dati. Per cancellare i dati del registro acquisiti ma non memorizzati nella card di memoria, selezionare **Crea registro** → **Termina registro** → **Cancella registro**.

È possibile cancellare le impostazioni Wi-fi utilizzando **Riprist. impost. predef.** nel menu delle opzioni Wi-Fi.

## Note sulle funzioni dati posizione (GPS/GLONASS, bussola elettronica)

### ● Mappe/dati sul nome della posizione di questa fotocamera

Prima di utilizzare la funzione dati posizione, leggere il "CONTRATTO DI LICENZA D'USO PER I DATI RELATIVI ALLE MAPPE E I DATI SUL NOME DELLA POSIZIONE" (📖39) e accettare i termini.

- Le mappe e le informazioni sul nome della posizione (Punti di interesse: POI) sono disponibili a partire da aprile 2013.  
Le mappe e le informazioni sul nome della posizione non verranno aggiornate.
- I dettagli delle formazioni geologiche vengono visualizzati in modo semplicistico in base alla scala della mappa. La scala della mappa e il livello di dettagli dei dati sulla posizione variano a seconda del paese e della regione. A latitudini particolarmente elevate, le scale orizzontale e verticale visualizzate sul monitor possono variare; quindi, le formazioni geologiche visualizzate possono essere diverse dalle formazioni effettive. Utilizzare le mappe e le informazioni sulla posizione solo come guida.
- Le mappe e le informazioni sul nome della posizione dettagliate (Punti di interesse: POI) della Repubblica Popolare Cinese ("Cina") e della Repubblica di Corea non sono fornite per la COOLPIX S9700.

### ● Note sulle funzioni di registrazione dei dati posizione e memorizzazione del registro

- Quando **Registra dati posizione** in **Opzioni dati posizione** del menu Opzioni dati posizione è impostato su **Sì** o durante la memorizzazione del registro, le funzioni di registrazione dei dati posizione e la funzione di memorizzazione del registro dati continueranno ad essere operative anche dopo lo spegnimento della fotocamera. Le onde elettromagnetiche prodotte dalla fotocamera possono causare interferenze alle strumentazioni elettroniche di aeromobili o di ospedali. Quando l'uso della fotocamera è vietato o limitato durante il decollo e l'attrezzaggio di aeromobile o all'interno di un ospedale, terminare la memorizzazione del registro, impostare **Registra dati posizione** su **No**, quindi spegnere la fotocamera.
- Mediante immagini fisse o filmati registrati con i dati sulla posizione, è possibile identificare una persona. Adottare le dovute precauzioni quando si trasferiscono immagini fisse o filmati registrati con i dati sulla posizione o i file di registro a terzi o quando si caricano su una rete, ad esempio Internet, in cui vengono resi pubblici. Leggere "Eliminazione dei dispositivi di memorizzazione dati" (📖33).

## ● Note sulle funzioni di misurazione

La COOLPIX S9700 è una fotocamera. Non utilizzare questa fotocamera come dispositivo di navigazione o strumento di misurazione.

- Utilizzare le informazioni (quali direzione) fornite dalla fotocamera esclusivamente come guida. Non utilizzare queste informazioni per la navigazione aerea, la guida di una vettura o in applicazioni di monitoraggio del territorio.
- Quando si utilizza la fotocamera per alpinismo o trekking, portare con sé una mappa, un dispositivo di navigazione o uno strumento di misurazione aggiuntivo.

## ● Utilizzo della fotocamera all'estero

- Prima di portare la fotocamera con le funzioni dati posizione all'estero, rivolgersi alla propria agenzia di viaggi o all'ambasciata del paese che si visiterà per verificare se vi sono restrizioni in merito.

Ad esempio, in Cina non è possibile registrare i dati sulla posizione senza il permesso del governo cinese.

Impostare l'opzione **Registra dati posizione** su **No**.

- I dati sulla posizione possono non funzionare correttamente in Cina e ai confini tra la Cina e i paesi limitrofi (a partire da dicembre 2013).

## Wi-Fi (rete LAN wireless)

Questo prodotto è soggetto alle leggi di controllo delle esportazioni statunitensi, pertanto per esportarlo in un paese sottoposto a embargo da parte degli Stati Uniti occorre richiedere l'autorizzazione alle autorità statunitensi. Tra i paesi sottoposti a embargo figurano: Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria. Dal momento che è possibile che i paesi sottoposti a embargo possano cambiare, si prega di contattare il Dipartimento per il Commercio statunitense per richiedere informazioni aggiornate.

### **Restrizioni in merito all'utilizzo dei dispositivi wireless**

Il ricetrasmittitore wireless contenuto in questo prodotto è conforme alle normative che regolano l'utilizzo dei dispositivi wireless in vigore nel paese di acquisto e non è destinato a essere impiegato in altri paesi (i prodotti acquistati nell'UE o EFTA possono essere utilizzati in tutti i paesi dell'UE ed EFTA). Nikon non si assume alcuna responsabilità in merito all'utilizzo in altri paesi. Qualora non si sia certi del paese di acquisto iniziale del prodotto, rivolgersi al centro servizi Nikon o a un centro di assistenza autorizzato Nikon. Questa restrizione riguarda esclusivamente l'utilizzo della funzione wireless e non si applica ad altre funzionalità del prodotto.

## **Dichiarazione di conformità (Europa)**

Nikon Corporation dichiara che la fotocamera COOLPIX S9700 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo

*[http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC\\_S9700.pdf](http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_S9700.pdf)*

## **Precauzioni relative alle trasmissioni radio**

Tenere sempre presente che, durante la trasmissione o la ricezione di dati via radio si potrebbe essere esposti al rischio di intercettazione da parte di terzi. Nikon declina ogni responsabilità in caso di fughe di dati e informazioni verificatesi durante il trasferimento dei dati.

## Gestione dei dati personali ed esclusione di responsabilità

- I dati personali dell'utente salvati e configurati nel prodotto, ivi comprese le impostazioni di connessione wireless LAN e altre informazioni personali, potrebbero subire alterazioni o andare persi a causa di errori di funzionamento, elettricità statica, incidenti, malfunzionamenti, riparazioni o altri interventi. Conservare sempre una copia di backup delle informazioni importanti. Nikon declina ogni responsabilità in caso di danni diretti o indiretti o perdite di profitto derivanti da alterazioni o perdite di contenuti non imputabili a Nikon.
- Prima di gettare via il prodotto o consegnarlo ad altro proprietario, eseguire **Riprist. impost. predef.** nel menu delle opzioni Wi-Fi (📖24) in modo da eliminare tutte le informazioni utente registrate e configurate con il prodotto, incluse le impostazioni della connessione LAN wireless e altri dati personali.

## AVC Patent Portfolio License

Questo prodotto è concesso in licenza in conformità alla AVC Patent Portfolio License per uso personale e non commerciale dell'utente per (i) la codifica video in conformità con lo standard AVC ("AVC video") e/o (ii) la decodifica di filmati AVC precedentemente codificati da un utente nell'ambito di attività personali e non commerciali e/o ottenuti da un fornitore autorizzato di filmati AVC. Non viene concessa nessun'altra licenza per qualsiasi altro utilizzo, né esplicita né implicita. Per ulteriori informazioni rivolgersi a MPEG LA, L.L.C.

Visitare il sito <http://www.mpegla.com>.

## Licenza FreeType (FreeType2)

Alcune parti di questo software sono coperte da copyright © 2012 di The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Tutti i diritti riservati.

## Licenza MIT (HarfBuzz)

Alcune parti di questo software sono coperte da copyright © 2014 di The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Tutti i diritti riservati.

## Informazioni sui marchi

- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac, OS X, il logo iFrame e il simbolo iFrame sono marchi o marchi registrati di Apple Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Adobe e Acrobat sono marchi registrati di Adobe Systems Inc.
- I loghi SDXC, SDHC e SD sono marchi registrati di SD-3C, LLC.



- PictBridge è un marchio.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.



- Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Wi-Fi Alliance.
- Android e Google Play sono marchi o marchi registrati di Google, Inc.
- Tutti gli altri nomi commerciali citati in questo manuale o in eventuale altra documentazione fornita con il prodotto Nikon acquistato, sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

# **CONTRATTO DI LICENZA D'USO PER I DATI RELATIVI ALLE MAPPE E I DATI SUL NOME DELLA POSIZIONE**

I dati relativi alle mappe e i dati sul nome della posizione memorizzati in questa fotocamera digitale ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale e interno e non possono essere utilizzati a scopo di lucro. Tali dati sono protetti da copyright e sono soggetti ai termini e alle condizioni seguenti, concordati tra l'utente e Nikon Corporation ("Nikon") e i suoi licenziatari (inclusi i rispettivi licenziatari e fornitori).

## Termini e condizioni

Uso esclusivamente personale. L'utente accetta di utilizzare questi Dati insieme alla fotocamera digitale e ai dati delle immagini scattate con la fotocamera digitale per uso esclusivamente personale, per scopi non commerciali in base ai termini della licenza e non per agenzie di servizi, per condividerli con altri utenti in tempi diversi o per scopi simili.

Di conseguenza, fatte salve le limitazioni previste nei paragrafi seguenti, l'utente si impegna a non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, disassemblare o decodificare questi dati, o parte di essi, o trasferirli o distribuirli in qualsiasi forma, per qualsiasi scopo, ad eccezione di quanto consentito dalle leggi.

Limitazioni. Ad eccezione dei casi espressamente autorizzati da Nikon, e senza limitarsi e quanto dichiarato nella sezione precedente, l'utente non è autorizzato a utilizzare questi dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installate o con altre modalità collegate o in comunicazione con veicoli, in grado di gestire la navigazione, il posizionamento, la spedizione, l'orientamento stradale in tempo reale, la gestione di flotte o applicazioni simili; o (b) con o in comunicazione con dispositivi di posizionamento o computer o dispositivi elettronici mobili o wireless, inclusi, senza alcuna limitazione, telefoni cellulari, computer tascabili e palmari, cercapersone e minicomputer palmari multifunzionali o PDA.

Avvertenza. I dati possono contenere informazioni inesatte o incomplete a causa del passare del tempo, del mutare delle circostanze, delle fonti utilizzate e del tipo di

raccolta di dati geografici esaurienti; ciascuno di questi fattori può portare a risultati non corretti.

Nessuna garanzia. I Dati vengono forniti "così come sono" e l'utente accetta di utilizzarli a proprio rischio. Nikon e i suoi licenziatari (inclusi i rispettivi licenziatari e fornitori) escludono eventuali garanzie, dichiarazioni o responsabilità di qualsiasi tipo, espresse o implicite, derivanti da leggi o normative varie, incluse, ma non limitate a, contenuto, qualità, precisione, integrità, funzionalità, affidabilità, idoneità per uno scopo particolare, utilità, uso o risultati derivanti da questi Dati, e non garantiscono che i Dati o il server funzioneranno senza interruzioni o che saranno esenti da errori.

Esclusione di garanzia: NIKON E I SUOI LICENZIATARI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) DECLINANO QUALSIASI RESPONSABILITÀ, ESPRESSA O IMPLICITA, RELATIVAMENTE A QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE. Alcuni stati, territori o paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia; in tal caso l'esclusione di cui sopra deve considerarsi non applicabile.

Declinazione di responsabilità: NIKON E I SUOI LICENZIATARI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI: PER EVENTUALI RECLAMI, RICHIESTE O AZIONI, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DEL RECLAMO O DELL'AZIONE, CHE FANNO RIFERIMENTO A PERDITE, LESIONI O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, DERIVANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DI QUESTE INFORMAZIONI; O PER EVENTUALI PERDITE DI PROFITTI, GUADAGNI, CONTRATTI O RISPARMI, O ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE TALI INFORMAZIONI, O PER EVENTUALI LACUNE IN QUESTE INFORMAZIONI, O PER LA VIOLAZIONE DI QUESTI TERMINI O CONDIZIONI, PER UN'AZIONE PREVISTA DAL CONTRATTO, UN ILLECITO O SULLA BASE DI UNA GARANZIA, ANCHE QUALORA NIKON O I SUOI LICENZIATARI FOSSERO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Alcuni stati, territori e paesi non consentono determinate esclusioni di responsabilità o limitazioni dei danni; in tal caso la limitazione di cui sopra deve considerarsi non applicabile.

Controllo delle esportazioni. L'utente accetta di non esportare da qualsiasi luogo parte dei Dati o qualsiasi prodotto direttamente correlato, tranne in caso di conformità con, e in possesso di tutte le licenze e approvazioni richieste, le leggi, le regolamentazioni e le normative applicabili, comprese ma non limitate a, le leggi, le regolamentazioni e le normative amministrative dall'Office of Foreign Assets Control e dal Bureau of Industry

and Security del Dipartimento del commercio degli Stati Uniti. Nella misura in cui tali leggi, norme o regolamenti di esportazione dovessero proibire a Nikon e i suoi soggetti licenzianti di adempiere agli obblighi qui descritti e relativi alla consegna o alla distribuzione dei dati, questa omissione dovrà essere giustificata e non dovrà costituire una violazione di questo Accordo.

Intero accordo. Questi termini e condizioni costituiscono l'intero accordo tra Nikon (e i suoi licenziatari, inclusi i rispettivi licenziatari e i fornitori) e l'utente relativamente alla materia in oggetto e sostituisce integralmente qualsiasi precedente accordo scritto o verbale intercorso tra le parti su tale materia.

Legislazione vigente. I termini e le condizioni sopra indicati saranno regolati dalle leggi del Giappone, senza dare effetto (i) alle norme sul conflitto di leggi dello stesso Paese o (ii) alla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è qui espressamente esclusa; premesso che, nel caso in cui le leggi del Giappone non siano ritenute applicabili a questo accordo per qualsivoglia motivo nel paese in cui l'utente ha ricevuto i dati, questo accordo sarà regolato dalle leggi del paese in cui l'utente ha ricevuto i Dati. L'utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione del Giappone per tutte le controversie, i reclami o le azioni derivanti da o in collegamento con i Dati forniti ai sensi del presente accordo.

Government End Users. If the Data supplied by HERE is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with the End-User Terms under which this Data was provided, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use", and shall be treated in accordance with such Notice:

NOTICE OF USE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME:  
HERE  
CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) ADDRESS:  
425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606  
This Data is a commercial item as defined in  
FAR 2.101 and is subject to the End-User  
Terms under which this Data was provided.  
© 2013 HERE - All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

### Note per i titolari dei copyright dei software concessi in licenza

- Dati mappa e dati sul nome della posizione per il Giappone



© 2013 ZENRIN CO., LTD. All rights reserved.

Questo servizio utilizza i dati delle mappe e i dati POI di ZENRIN CO., LTD.

"ZENRIN" is a registered trademark of ZENRIN CO., LTD.

- Dati mappa e dati sul nome della posizione escluso Giappone



Maps for Life

© 1987-2013 HERE

All rights reserved.

<b>Austria</b>	© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
<b>Croatia</b> <b>Cyprus</b> <b>Estonia</b> <b>Latvia</b> <b>Lithuania</b> <b>Moldova</b> <b>Poland</b> <b>Slovenia</b> <b>Ukraine</b>	© EuroGeographics
<b>France</b>	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
<b>Germany</b>	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen
<b>Great Britain</b>	Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

<b>Greece</b>	Copyright Geomatics Ltd.
<b>Hungary</b>	Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
<b>Italy</b>	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
<b>Norway</b>	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
<b>Portugal</b>	Source: IgeoE - Portugal
<b>Spain</b>	Información geográfica propiedad del CNIG
<b>Sweden</b>	Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
<b>Switzerland</b>	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
<b>United Kingdom</b>	Contains public sector information licensed under the Open Government Licence v1.0 (see for the license <a href="http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/">http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/</a> ) Adapted from data from the office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0
<b>Canada</b>	This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase ®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.
<b>Mexico</b>	Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)
<b>United States</b>	© United States Postal Service ® 2013. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service ®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

<b>Australia</b>	Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 2013 Telstra Corporation Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and HERE International LLC.
<b>Nepal</b>	Copyright © Survey Department, Government of Nepal.
<b>Sri Lanka</b>	This product incorporates original source digital data obtained from the Survey Department of Sri Lanka © 2009 Survey Department of Sri Lanka The data has been used with the permission of the Survey Department of Sri Lanka
<b>Israel</b>	© Survey of Israel data source
<b>Jordan</b>	© Royal Jordanian Geographic Centre.
<b>Mozambique</b>	Certain Data for Mozambique provided by Cenacarta © 2013 by Cenacarta
<b>Nicaragua</b>	The Pacific Ocean and Caribbean Sea maritime borders have not been entirely defined. Northern land border defined by the natural course of the Coco River (also known as Segovia River or Wangki River) corresponds to the source of information available at the moment of its representation.
<b>Réunion</b>	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
<b>Ecuador</b>	INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADRO AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011
<b>Guadeloupe</b>	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
<b>Guatemala</b>	Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL - Resolución del IGN N° 186-2011
<b>French Guiana</b>	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®
<b>Martinique</b>	source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

# **Termini di garanzia - Nikon European Service Warranty**

Gentile Cliente Nikon,

Grazie per aver acquistato un prodotto Nikon. Se il prodotto Nikon acquistato richiedesse un intervento in garanzia, contatti il rivenditore o un membro della rete di assistenza europea autorizzata nell'area di vendita di Nikon Europe BV (Europa/ Africa e Russia).

Per evitare ulteriori inconvenienti, consigliamo di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di contattare il rivenditore o la rete di assistenza autorizzata.

Le apparecchiature Nikon sono garantite contro eventuali difetti di fabbricazione per un anno, a decorrere dalla data in cui è stato effettuato l'acquisto. Se durante il periodo di garanzia il prodotto risultasse difettoso a causa dei materiali utilizzati o per difetti di fabbricazione, la rete di assistenza autorizzata nell'area di vendita di Nikon Europe BV riparerà il prodotto, senza alcuna spesa per manodopera e ricambi, conformemente alle condizioni indicate di seguito. Nikon si riserva il diritto (a propria discrezione) di sostituire o riparare il prodotto.

1. La presente garanzia è valida solo su presentazione della scheda di garanzia debitamente compilata, e della fattura fiscale o ricevuta di acquisto indicanti la data in cui è stato effettuato l'acquisto, il tipo di prodotto e il nome del rivenditore; il tutto va presentato assieme al prodotto stesso. La Nikon si riserva il diritto di rifiutare il servizio di manutenzione gratuita per i prodotti ancora coperti da garanzia, se detti documenti non vengono presentati, o se le informazioni in essi contenute sono incomplete o illeggibili.
2. La presente garanzia non copre i seguenti casi:
  - manutenzione necessaria, riparazioni o sostituzioni di componenti dovuti al normale deterioramento nel tempo.
  - modifiche per l'adattamento del prodotto ad uno scopo diverso da quello originario, come indicato nei manuali per l'utente, senza il consenso scritto della Nikon.
  - costi relativi ai trasporti e a tutti i rischi di trasporto riguardanti direttamente o indirettamente la garanzia del prodotto.

- qualsiasi danno risultante da modifiche di vario tipo apportate al prodotto, senza il consenso scritto della Nikon, allo scopo di adattare il prodotto agli standard tecnici locali o nazionali in vigore in paesi diversi da quelli per cui il prodotto è stato originariamente costruito o destinato.
3. La presente garanzia non è applicabile nei seguenti casi:
- danni causati da un uso improprio del prodotto, comprendente (ma non limitato a) l'uso del prodotto per scopi diversi da quelli previsti dalla Nikon, negligenza rispetto alle regole d'uso e manutenzione contenute nel manuale di istruzioni, e trasgressione degli standard di sicurezza in vigore nel paese in cui questo prodotto viene installato e utilizzato.
  - danni causati da incidenti comprendenti (ma non limitati a) la presenza di fulmini, acqua, incendi, cattivo uso o negligenza.
  - alterazione, cancellazione, rimozione del modello o del numero di serie del prodotto, o impossibilità di leggerli per intero.
  - danni risultanti da riparazioni o modifiche effettuate da individui, organizzazioni o società non autorizzati.
  - presenza di difetti nei sistemi in cui questo prodotto viene integrato o con i quali viene utilizzato.
4. Questa garanzia di manutenzione tecnica non influisce sui diritti del consumatore previsti dalla legge nazionale in vigore, né sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore e del suo contratto di vendita/acquisto col rivenditore.

**Avviso:** è possibile consultare on line l'elenco dei centri di assistenza Nikon all'indirizzo (URL = <http://www.europe-nikon.com/service/>).



A series of horizontal dashed lines for handwriting practice, starting from the top of the page and extending down to just above the footer.

**NIKON CORPORATION**

---

© 2014 Nikon Corporation



FX4A02(1H)  
6MN4211H-02